

ב _____ בשבת ב _____ לחדש _____ שנת _____ לבריאת העולם למנין שאנו מונים כאן ב _____,

אנו עדים איך _____ אמרה לחתן _____ הרי אתה מקודש לי בטבעת זו כדת משה וישראל ותהיה לי חברי ואיש בריתי ואני אוקיר ואכבד ואזון אותך כדרך בנות ישראל המוקירות ומכבדות וזנות את אנשיהן באמונה,

ואיך החתן _____ אמר לכלה _____ הרי את מקודשת לי בטבעת זו כדת משה וישראל ותהיי חברתי ואשת בריתי ואני אוקיר ואכבד ואזון אותך כדרך בני ישראל המוקירים ומכבדים וזנים את נשיהן באמונה.

החתן _____ קיבל טבעת מבחירת לבו והכלה _____ קיבלה טבעת מבחיר לבה לשם קדושין ולסמל אהבתם.

החתן והכלה קבלו על עצמם כל תנאי קדושין ונשואין המוטלים עליהם מן התורה ומכח חכמינו זכרונם לברכה. גם הסכימו לתנאי כתובה זו שכל כסף וזהב ותכשיטין ולבושין ורהיטים וכל נכסים שברשותם יהיו בבעלות שניהם.

על כן כרתו שניהם ברית אהבה ואחוה ברית שלום ורעות. ישאפו הם להגיע בחייהם להגשמה משותפת של צורכי הרגש, השכל, הגוף והנפש, ולבנות בית נאמן בישראל מואר במאור תורה ופתוח לרוחה.

כן נעשה בפנינו והכל שריר וקיים

עד

עדה

On the ____ day of the week, on the ____ day of the month of ____, in the year ____ from the creation of the world according to the traditional way of counting, here in ____ ,

We witness that the bride _____ said to the groom _____ : “You are consecrated to me with this ring according to the laws of Moses and Israel, and you will be my friend and partner in covenant, and I will cherish, respect and support you in the way of Jewish women, who cherish, respect and support their husbands faithfully,”

And the groom _____ said to the bride _____ : “You are consecrated to me according to the laws of Moses and Israel, and you will be my friend and partner in covenant, and I will cherish, respect and support you in the way of Jewish men, who cherish, respect and support their wives faithfully.”

The groom accepted a ring from the one that his heart has chosen, and the bride accepted a ring from the one that her heart has chosen, in order to sanctify their marriage and to symbolise their love.

The bride and groom took upon themselves all the responsibilities of this marriage covenant as prescribed by the Torah and the Sages of blessed memory. They also accepted the conditions of this ketubah, that all silver, gold, jewellery, clothing, furniture and all their possessions, shall be in joint ownership.

Accordingly they both entered into this covenant of love and companionship, a covenant of peace and friendship. They aim to achieve a shared fulfilment of their emotional, intellectual, physical and spiritual needs, and to create a Jewish home filled with integrity, lit by the light of learning and open wide to all.

This has taken place in our presence and all is valid and binding.

Witness

Witness